

Zmluva o zriadení vecného bremena
číslo zmluvy Povinného: 839019002-2-2023
číslo zmluvy Oprávneného: VB/534/2023/BVS
(ďalej len „Zmluva“)

uzavretá podľa ustanovení § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

Čl. I
Zmluvné strany

1.1 Povinný z vecného bremena:

Vlastník:	Slovenská republika
Správca majetku štátu:	
Obchodné meno:	Železnice Slovenskej republiky
Sídlo:	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma:	iná právnická osoba
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo 312/B
Štatutárny orgán:	Ing. Miloslav Havrila - generálny riaditeľ
Odštepny závod:	Železnice Slovenskej republiky - Správa majetku ŽSR Bratislava, Holekova 6, 811 04 Bratislava (ďalej len „SM“)
Osoba splnomocnená na podpis Zmluvy:	Ing. Dušan Šefčík - riaditeľ SM
IČO:	31 364 501
DIČ:	2020480121
IČ DPH:	SK2020480121
Adresa pre doručovanie písomností:	Železnice Slovenskej republiky – Správa majetku ŽSR Bratislava, Oblasťná správa majetku Trnava, Bratislavská 6/E, 917 02 Trnava

(ďalej len „Povinný“)

1.2 Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno:	Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo:	Prešovská 48, 826 46 Bratislava
Právna forma:	akciová spoločnosť
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 3080/B
Štatutárny orgán:	predstavenstvo JUDr. Peter Olajoš - predseda predstavenstva Ing. Emerich Šinka - člen predstavenstva
IČO:	35 850 370
DIČ:	2020263432
IČ DPH:	SK2020263432
IBAN:	SK07 0200 0000 0000 0100 4062
SWIFT/BIC:	SUBASKBX
Údaje k DPH:	oprávnený z vecného bremena je platiteľ DPH
Adresa pre doručovanie písomností:	Prešovská 48, 826 46 Bratislava

(ďalej len „Oprávnený“)

(Povinný a Oprávnený ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“)

Čl. II Úvodné ustanovenia

2.1 Povinný má právo správy majetku štátu k pozemku registra C KN parc. č. 2921, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o celkovej výmere 9 811 m² v celosti, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Grinava, okres Pezinok, zapísaného na LV č. 597, vedenom Okresným úradom Pezinok, katastrálnym odborom, ktorý bude zápisom geometrického plánu uvedeného v ods. 2.3 tohto článku Zmluvy rozdelený na nasledovné parcely:

- pozemok registra C KN parc. č. 2921/5, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o celkovej výmere 9 807 m²,

- pozemok registra C KN parc. č. 2921/6, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o celkovej výmere 4 m²,

(spolu ďalej len ako „**Zat'azené pozemky**“).

2.2 Oprávnený je stavebníkom stavby „Rača – Grinava, vodovodné zásobné potrubie“, ktorej súčasťou je stavebný objekt **SO 05 Rekonštrukcia zásobného potrubia DN 500 z vodojemu Grinava a súvisiaci objekt SO 06 Rekonštrukcia výtlačného potrubia DN 500 z ČS Grinava do vodojemu Grinava** (ďalej spoločne len „**Stavebný objekt**“), a to na základe právoplatného povolenia č. ŽP.vod.71/G-90/2009-Km zo dňa 14.05.2009 (predĺženie platnosti povolenia na uskutočnenie Stavebného objektu č. ŽP.vod.299/G-116/2011-Km zo dňa 09.08.2011).

2.3 V súlade s ustanoveniami § 151o Občianskeho zákonníka sa touto Zmluvou zriaďuje v prospech Oprávneného za dohodnutú jednorazovú odplatu vecné bremeno „*in personam*“ špecifikované v Čl. III Zmluvy, a to výlučne k **Zat'azeným pozemkom** v nasledovnom rozsahu:

- k časti pozemku parc. č. 2921/5 v rozsahu 227 m² (vecné bremeno na vodovodné zásobné potrubie DN 500 a vodovodné výtlačné potrubie DN 500 (ďalej spolu len ako „**vodovodné potrubia**“) a ich stanovené ochranné pásmo),

- k pozemku parc. č. 2921/6 v celom rozsahu 4 m² (vecné bremeno na objekt existujúcej armatúrnej šachty VŠ 17),

(vyššie uvedené časti **Zat'azených pozemkov** spolu ďalej len ako „**Zat'azené nehnuteľnosti**“),

a to výlučne podľa geometrického plánu č. 103/2022 na vyznačenie vecného bremena vyhotoveného spoločnosťou Ing. Marian Voštinár – AGM, Jesenná 2, 821 02 Bratislava, autorizačne overeného dňa 24.01.2022 Ing. Ľubicou Simonidesovou, úradne overeného dňa 10.02.2022 Okresným úradom Pezinok, katastrálnym odborom, pod číslom G1 55/2022, ktorý v kópii tvorí **Prílohu č. 1** tejto Zmluvy ako jej neoddeliteľnú súčasť (ďalej len „**Geometrický plán**“).

Čl. III Predmet Zmluvy

3.1 Právu vecného bremena Oprávneného bude zodpovedať povinnosť Povinného strpieť na **Zat'azených nehnuteľnostiach**:

a) umiestnenie a prevádzkovanie vodovodných potrubí a armatúrnej šachty VŠ 17 v rámci Stavebného objektu vrátane ich ochranných pásiem,

b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie, odstránenie, inštalovanie a akékoľvek iné stavebné úpravy vodovodných potrubí a armatúrnej šachty VŠ 17 v rámci Stavebného objektu a ich ochranných pásiem, a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za týmto účelom,

(ďalej aj ako „**vecné bremeno**“).

3.2 Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena tieto povinnosti:

- pri uplatňovaní práva vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávnený a ním poverené osoby nesmie žiadnym spôsobom neprimerane a v rozpore s obsahom vecného bremena obmedzovať Povinného vo výkone vlastníckych práv na Zaťažených pozemkoch, ani na Zaťažených pozemkoch vykonávať žiadnu inú činnosť, ktorá nesúvisí s predmetom Zmluvy, špecifikovaným v bode 3.1. tohto článku Zmluvy.

Čl. IV

Odplata za zriadenie vecného bremena a platobné podmienky

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno sa zriadi za jednorazovú odplatu v celkovej výške **6 930,00 EUR bez DPH** (slovom: šesťtisícdeväťstotridsať eur), ktorá bude Oprávneným uhradená v plnej výške na základe faktúry vystavenej Povinným na číslo bankového účtu uvedené v záhlaví faktúry. Jednorazová odplata za zriadenie vecného bremena je uvedená bez DPH. DPH bude k jednorazovej odplate za zriadenie vecného bremena fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov. Faktúra bude vystavená Povinným a odoslaná Oprávnenému do dvadsiatich (20) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je štrnásť (14) dní odo dňa jej vystavenia. Povinný sa zaväzuje v deň vystavenia faktúry túto zaslať e-mailom Oprávnenému na e-mailovú adresu: xxxxxxxxxxx@xxxxxxxx.

4.2 Faktúra bude obsahovať údaje v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V opačnom prípade má Oprávnený právo vrátiť faktúru s uvedením konkrétneho dôvodu vrátenia Povinnému na prepracovanie alebo doplnenie.

4.3 V prípade oneskorenia sa Oprávneného s úhradou faktúry v lehote jej splatnosti podľa odseku 4.1 tohto článku Zmluvy je Oprávnený povinný zaplatiť Povinnému úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.

4.4 Povinný má právo odstúpiť od tejto Zmluvy, ak Oprávnený nezaplatí dohodnutú jednorazovú odplatu za zriadenie vecného bremena ani v lehote do tridsiatich (30) dní odo dňa splatnosti faktúry. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastanú okamihom, kedy prejav vôle oprávnenej zmluvnej strany odstúpiť od tejto Zmluvy je doručený druhej zmluvnej strane.

4.5 Odplata sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania v celom rozsahu na ktorýkoľvek bankový účet Povinného uvedený v záhlaví zálohovej faktúry.

4.6 V prípade, ak nastane skutočnosť oprávňujúca vystavenie faktúry formou dobropisu, úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet Oprávneného uvedený v Zmluve. Zmena účtu je možná len písomným dodatkom k Zmluve. Oprávnený je povinný zabezpečiť, aby účet uvedený v Zmluve bol bankovým účtom v zmysle §6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“). Pokiaľ účet uvedený v Zmluve nie je bankovým účtom v zmysle §6 zákona o DPH, je Povinný oprávnený zrealizovať úhradu faktúry na iný účet Oprávneného, ktorý je bankovým účtom v zmysle §6 zákona o DPH. Pokiaľ Oprávnený nemá žiadny bankový účet v zmysle §6 zákona o DPH, Povinný nie je povinný zrealizovať úhradu faktúry skôr ako na piaty pracovný deň po doručení písomného oznámenia Oprávneného o tom, že má bankový účet v zmysle §6 zákona o DPH s uvedením jeho čísla, za predpokladu, že účet uvedený v písomnom oznámení je bankovým účtom v zmysle §6 zákona o DPH. Povinný nebude v omeškaní v prípade, ak pri úhrade faktúry bude postupovať podľa tohto odseku.

Čl. V

Doručovanie

5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti jednej Zmluvnej strany (ďalej len „**Odosielateľ**“) budú doručované na adresu druhej zmluvnej strany (ďalej len „**Adresát**“) uvedenú ako adresa pre doručovanie písomností v Čl. I Zmluvy.

5.2 V prípade písomností doručovaných prostredníctvom pošty na adresu uvedenú ako adresa pre Doručovanie písomností v Zmluve ako doporučené listové zásielky alebo zásielky s doručenkou sa tieto písomnosti považujú za doručené Adresátovi, aj keď:

- a) Adresát odoprel prijatie zásielky; zásielka sa považuje za doručenú dňom odmietnutia prijatia zásielky,
- b) zásielka bola na pošte uložená a Adresát ju neprevzal do troch (3) dní od uloženia; posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia, i keď sa Adresát o uložení nedozvedel,
- c) bola zásielka vrátená Odosielateľovi ako nedoručiteľná najmä preto, že nie je možné písomnosť doručiť Adresátovi na adrese pre doručovanie písomností uvedenej v Zmluve; písomnosť sa považuje po troch (3) dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky za doručenú, a to aj vtedy, ak sa Adresát o tom nedozvie.

5.3 Písomnosti sa doručujú zamestnancom oprávneným ich za Povinného alebo Oprávneného prijímať. Ak takýchto zamestnancov niet, doručuje sa písomnosť, ktorá je určená do vlastných rúk, tomu, kto je oprávnený za danú Zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti ktorémukol'vek jej zamestnancovi, ktorý písomnosti prijme.

Čl. VI

Práva a povinnosti zmluvných strán

6.1 Oprávnený sa zaväzuje, že bez predchádzajúcej písomnej dohody s Povinným nebude na Zaťažných nehnuteľnostiach, na ktoré sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, budovať ďalšie stavby, zasahovať do stavebných konštrukcií objektu, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty ani iným spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí Zaťažných pozemkov.

6.2 Oprávnený je povinný:

6.2.1 zabezpečiť, aby umiestnením vodovodných potrubí a armatúrnej šachty VŠ 17 v rámci Stavebného objektu, a ich užívaním, údržbou, opravami, prípadne rekonštrukčnými prácami na nich, neboli dotknuté stavby, zariadenia a ostatný majetok Povinného takým spôsobom, ktorý by:

- a) narušil ich stabilitu,
- b) narušil riadnu prevádzku železničných zariadení, jej bezpečnosť alebo plynulosť,
- c) znemožnil alebo podstatne sťažil ich údržbu alebo opravu,
- d) znehodnotil ich alebo trvale poškodil,
- e) bol v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami alebo železničnými predpismi,

6.2.2 uhradiť Povinnému škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania povinností Oprávneného uvedených v tejto Zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, železničných predpisov, príp. prerušením, alebo obmedzením železničnej prevádzky, vo výške určenej a preukázanej Povinným.

6.2.3 zabezpečiť v prípade porušenia podmienok tejto Zmluvy na vlastné náklady:

- a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov Oprávneného,
- b) v prípade poškodenia železničných zariadení, stavieb alebo pozemkov, ich uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak je Oprávnený povinný zaplatiť Povinnému škodu, ktorá mu takýmto konaním Oprávneného vznikla.

Čl. VII

Osobitné ustanovenia

7.1 Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu dňom právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Katastrálny zákon**“).

7.2 Návrh na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe Zmluvy podá Oprávnený na základe písomného oznámenia Povinného o zverejnení Zmluvy, ktoré bude obsahovať číslo zverejnenia a dátum.

7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace s povolením vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe Zmluvy uhradí Oprávnený.

7.4 Práva a povinnosti Povinného vykonávajú jednotlivé organizačné zložky Povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku Povinného alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa Povinného.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

8.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými osobami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“). Vecno-právne účinky povolenia vkladu nastanú dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe Zmluvy.

8.2 Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením Zmluvy i jej prípadných dodatkov v plnom rozsahu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so Zákomom o slobode informácií.

8.3 K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Vecno-právne účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu nastanú dňom právoplatnosti rozhodnutia o zániku vecného bremena. Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností bude znášať Oprávnený.

8.4 Akákoľvek zmena podmienok dohodnutých v Zmluve musí mať formu číslovaného písomného dodatku, potvrdeného podpismi oprávnených osôb oboch Zmluvných strán.

8.5 Vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

8.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie Zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.

8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali a jej obsahu porozumeli, že Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne, určite a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluva je na znak súhlasu s jej obsahom podpísaná oboma Zmluvnými stranami.

8.8 Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, a dôvod tejto neplatnosti a/alebo neúčinnosti sa nevzťahuje na celú Zmluvu, nemá takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením. Členenie Zmluvy a jej titulky nie sú pre výklad Zmluvy podstatné.

8.9 Oprávnený je povinný Povinnému písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči Povinnému v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a každú zmenu súvisiacu s ustanovením § 2 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov do piatich (5) dní odo dňa vzniku zmeny.

8.10 Oprávnený je povinný dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Železníc Slovenskej republiky.

8.11 Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) vyhotoveniach, z ktorých Povinný obdrží dve (2) vyhotovenia, Oprávnený obdrží dve (2) vyhotovenia a dve (2) vyhotovenia budú použité pre účely povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

Povinný z vecného bremena:

V Bratislave, dňa 03.08.2023

Oprávnený z vecného bremena:

Bratislave, dňa 26.06.2023

Železnice Slovenskej republiky
Ing. Dušan Šefčík
riaditeľ SM

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
JUDr. Peter Olajoš
predseda predstavenstva

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Ing. Emerich Šinka
člen predstavenstva